



**BIULETYN INFORMACYJNY nr 05/2015**  
**Wydziału Promocji Handlu i Inwestycji Ambasady RP w Dublinie**  
**MAJ 2015 r.**

## **I. GOSPODARKA IRLANDII**

### **1. Produkcja przemysłowa w Irlandii w marcu 2015 r.**

Według wstępnych danych irlandzkiego urzędu statystycznego (*ang. Central Statistics Office - CSO*) produkcja przemysłowa firm irlandzkich w marcu 2015 r. w wyrażeniu ilościowym w stosunku do poprzedzającego miesiąca zwiększyła się o 2,8%, a w porównaniu do marca 2014 r. wzrosła o 45,5%.

W marcu 2015 r. nowoczesne sektory obejmujące gałęzie związane z zaawansowanymi technologiami i przemysłem chemicznym w porównaniu z lutym 2015 r. odnotowały wzrost produkcji w wysokości 7,9% (w skali roku nastąpił wzrost o 61,2%). Natomiast w tzw. sektorach tradycyjnych produkcja zmniejszyła się o 2,7% (a w skali roku wystąpił wzrost o 18,5%).

W wyrażeniu wartościowym produkcja przemysłowa w marcu 2015 r. w stosunku do poprzedzającego miesiąca zwiększyła się o 11,5%, a w porównaniu z marcem 2014 r. wzrosła o 35,1%.

Indeks PMI w sektorze wytwórczym, który przedstawia nastroje wśród kadry kierowniczej w Irlandii drugi miesiąc z rzędu odnotował spadek. O ile w lutym 2015 r. indeks osiągnął rekordowy poziom 57,5 pkt., to w kwietniu br. wyniósł 55,8 pkt. Mimo to wartość ta nadal znacząco przekracza pułap 50 punktów co jest równoznaczne z dobrą koniunkturą. Dla porównania w Polsce indeks ten w kwietniu br. osiągnął 54 pkt.

### **2. Inflacja w Irlandii w kwietniu 2015 r.**

Według danych irlandzkiego Centralnego Urzędu Statystycznego ceny mierzone wskaźnikiem cen detalicznych (*Consumer Price Index – CPI*) w kwietniu 2015 r. w stosunku do poprzedniego miesiąca utrzymały się na tym samym poziomie, zaś w porównaniu z kwietniem 2014 r. zmniejszyły się o 0,7%.

Największe zmiany cen w ujęciu rocznym odnotowano w takich pozycjach jak: transport (-6,0%), odzież i obuwiu (-4,5%), żywność i napoje bezalkoholowe (-2,4%) oraz meble, sprzęt gospodarstwa domowego (-2,4%). W tym samym okresie miały miejsce również wzrosty cen. Wystąpiły one w następujących kategoriach towarów i usług: szkolnictwo (+5%), gastronomia i hotelarstwo (+1,7%) oraz woda, energia elektryczna, gaz i pozostałe paliwa (+1,7%).

W stosunku do marca br. spadki cen wystąpiły w zakresie: transportu (-0,7%), napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych (-0,4%) oraz mebli, sprzętu gospodarstwa domowego

(-0,4%). Z kolei wzrosty cen odnotowano w kategoriach: gastronomia i hotelarstwo (+0,5%) oraz wyroby i usługi różne (+0,3%).

Roczny wskaźnik inflacji w sektorze usług w kwietniu 2015 r. wyniósł +1,4%, podczas gdy ceny towarów spadły o 3,4%.

W kwietniu 2015 r. wskaźnik cen detalicznych mierzony szeroko stosowanym w Unii Europejskiej wskaźnikiem *HICP* (*Harmonised Index of Consumer Prices*), który nie uwzględnia m.in. wpływu zmian kosztów kredytów hipotecznych, w porównaniu z marcem br. zmniejszył się o 0,1%. W ujęciu rocznym ceny w kwietniu 2015 r. zmniejszyły się o 0,4%.

Według danych Eurostat w marcu 2015 r. najniższą inflację (wskaźnik HICP) w Unii Europejskiej (EU 28) zanotowano w Grecji (-1,9%) i na Cyprze (-1,4%). Z kolei najwyższy wzrost cen detalicznych w tym okresie miał miejsce w Austrii (+0,9%) i Rumunii (+0,8%). W Polsce inflacja w marcu br. wyniosła (-1,2%). Średni wskaźnik HICP dla całej UE wyniósł -0,1%, a dla strefy Euro -0,1%.

### 3. Rynek pracy w Irlandii w kwietniu 2015 r.

Według wstępnych danych irlandzkiego Centralnego Urzędu Statystycznego (CSO) w kwietniu 2015 r. w Irlandii zarejestrowanych było 343.551 osób pobierających różnego rodzaju zasiłki dla bezrobotnych. Wśród nich było 284.850 obywateli Irlandii (ich liczba w stosunku do kwietnia 2014 r. zmniejszyła się o 11,3%) oraz 58.701 obywateli innych krajów (ich liczba spadła w ciągu roku o 12,9%). Wśród osób z innych krajów pobierających zasiłki dominowali obywatele Unii Europejskiej (50.030 osób), a wśród nich obywatele nowych krajów członkowskich UE (33.670 osób) i Zjednoczonego Królestwa (13.054 osoby).

W kwietniu 2015 r. w porównaniu do poprzedniego miesiąca liczba osób pobierających zasiłki zmniejszyła się o 5.125 osób, a w ciągu roku liczba takich osób obniżyła się o 45.008. Procentowy udział osób pobierających zasiłki zarejestrowanych w Live Register w stosunku do ogółu zatrudnionych w gospodarce Irlandii w kwietniu 2015 r. wyniósł 10,0%.

Powyższy wskaźnik nie jest jednak oficjalnym miernikiem wysokości bezrobocia w Irlandii, ponieważ uwzględnia on m.in. tych pracowników, którzy pracują w niepełnym wymiarze godzin (do 3 dni w tygodniu) i pobierają jednocześnie zasiłki. Oficjalny wskaźnik bezrobocia publikowany jest przez CSO kwartalnie. Według ostatnio dostępnych danych w IV kw. 2014 r. stopa bezrobocia w Irlandii wyniosła 10,4%.

Wśród bezrobotnych w Irlandii wysoki odsetek stanowią osoby pozostające w dłuższym okresie czasu bez pracy. W kwietniu 2015 r. 158.488 osób pozostawało bez pracy dłużej niż 12 miesięcy. Osoby te stanowiły 46,1% ogółu osób pobierających zasiłki z tytułu bezrobocia. W stosunku do sytuacji sprzed roku liczba takich osób spadła o 19.737 tj. o 11,1%.

### 4. Sprzedaż detaliczna w Irlandii w marcu 2015 r.

Według wstępnych danych Centralnego Urzędu Statystycznego Irlandii (*Central Statistics Office* - CSO) w marcu 2015 r. wskaźnik sprzedaży detalicznej w wyrażeniu ilościowym w stosunku do poprzedniego miesiąca zwiększył się o 1,4%, a w stosunku do marca 2014 r. wzrósł o 9,2%. Po odjęciu wyników w handlu w sektorze motoryzacyjnym wskaźnik ten w porównaniu z lutym br. zmniejszył się o 1%, a w stosunku rocznym wzrósł o 4,7%.

Wśród pozycji, gdzie odnotowano największy wzrost sprzedaży detalicznej w ujęciu miesięcznym znalazły się: handel motoryzacyjny (+4,1%), gastronomia (+4,0%) oraz pozostała

sprzedaż detaliczna (+2,6%). Z kolei największe spadki sprzedaży wystąpiły w zakresie: centrów handlowych (-3,2%), niewyspecjalizowanych sklepów (-2,4%) oraz paliwa (-1,0%).

W wyrażeniu wartościowym wskaźnik sprzedaży detalicznej w marcu 2015 r. w stosunku do poprzedniego miesiąca zwiększył się o 1,2%, a w ujęciu rocznym wzrósł o 5,7%. Wyłączając wyniki w handlu w sektorze motoryzacyjnym wskaźnik w stosunku do poprzedniego miesiąca zmniejszył się o 0,9%, a w stosunku rocznym wzrósł o 1,2%.

## **5. Handel zagraniczny Irlandii w I kwartale 2015 r.**

Według danych irlandzkiego Centralnego Urzędu Statystycznego (*ang. Central Statistics Office*) irlandzki eksport w pierwszym kwartale 2015 r. wyniósł 24.958 mln EUR i był o 17,4% wyższy niż w analogicznym okresie 2014 roku. Irlandzki import wzrósł w tym samym czasie o 10,5% do poziomu 14.819 mln EUR. Nadwyżka obrotów irlandzkiego handlu zagranicznego na koniec marca br. wyniosła 10.139 mln EUR, co oznacza wzrost w stosunku do analogicznego okresu w 2014 r. o 29,3%.

W okresie styczeń-marzec 2015 r. największy udział w eksporcie miały środki chemiczne i towary pochodne (61,5%), a w ramach tej sekcji dominowały produkty medyczne i farmaceutyczne oraz chemia organiczna. Ważnymi kategoriami w strukturze eksportu pozostają również artykuły różne (11,7%), maszyny i urządzenia transportowe (10,7%) oraz żywność i zwierzęta żywe (8,9%).

Po trzech miesiącach br. głównymi rynkami zbytu dla towarów irlandzkich były Stany Zjednoczone (23,3%) oraz kraje Unii Europejskiej (53,8%) z dominującym udziałem Zjednoczonego Królestwa (Wielka Brytania łącznie z Irlandią Północną) oraz Belgii. Na dalszych miejscach klasyfikowały się: Szwajcaria, Niemcy, Francja, Niderlandy, Hiszpania, Włochy i Chiny. W irlandzkim eksporcie Polska zajmowała 13. pozycję i jej udział w całości irlandzkiego eksportu wynosił 1,11%.

W pierwszym kwartale 2015 r. w irlandzkim imporcie największy udział odnotowano w zakresie maszyn i urządzeń transportowych (27,8%), środków chemicznych i towarów pochodnych (24,1%), artykułów różnych (12,6%) oraz żywności i zwierząt żywych (10,7%).

Głównymi dostawcami towarów na rynek irlandzki w tym okresie były: Zjednoczone Królestwo (28,4%), USA (11,1%), Niemcy, Chiny, Japonia, Niderlandy, Francja, Szwajcaria, Belgia i Norwegia. Polska była 14. partnerem handlowym Irlandii w imporcie, a jej udział w całości irlandzkiego importu wyniósł 0,85%.

W ramach regionu Europy Środkowo-Wschodniej Polska była największym rynkiem zbytu dla towarów irlandzkich i największym dostawcą towarów na rynek irlandzki.

## **II. POLSKO – IRLANDZKA WSPÓLPRACA GOSPODARCZA**

### **1. Polsko-irlandzka współpraca handlowa w I kwartale 2015 r.**

Według szacunków Ministerstwa Gospodarki polsko-irlandzkie obroty handlowe w pierwszych trzech miesiącach 2015 r., w porównaniu do tego samego okresu roku 2014 zwiększyły się o 65,6 mln EUR tj. o 16,5% do poziomu 464,5 mln EUR. Polski eksport do Irlandii zwiększył się o 13,1% do poziomu 144,6 mln EUR, zaś nasz import z Irlandii wzrósł o 18,0% i wyniósł 319,9 mln EUR. W konsekwencji wyższej dynamiki naszego importu z Irlandii od eksportu do tego

kraju pogorszeniu uległo saldo polskich obrotów handlowych z Irlandią. Deficyt zwiększył się ze 143,1 mln EUR na koniec marca 2014 r. do 175,3 mln EUR na koniec I kwartału br.

W porównaniu do sytuacji sprzed roku w I kw. 2015 r. polski eksport do Irlandii zwiększył się o 16,7 mln EUR. W największym stopniu wzrósł eksport wyrobów przemysłu elektromaszynowego (o 13,4 mln EUR), artykułów rolno-spożywczych (o 7,5 mln EUR), wyrobów różnych (gł. mebli) (o 1,3 mln EUR), wyrobów przemysłu drzewno-papierniczego (o 1,0 mln EUR), wyrobów ceramicznych (o 250 tys. EUR), wyrobów przemysłu lekkiego (o 150 tys. EUR) oraz skór (o 56 tys. EUR). Spadek eksportu dotknął natomiast grupę produktów mineralnych (o 5,4 mln EUR), wyrobów przemysłu chemicznego (o 1,3 mln EUR) oraz wyrobów metalurgicznych (o 0,1 mln EUR).

W tym samym okresie zmieniła się również struktura naszego eksportu do Irlandii. W największym stopniu zmniejszył się udział produktów mineralnych (z 8,0% do 3,3%). Największy wzrost udziału odnotowano natomiast w grupie wyrobów przemysłu elektromaszynowego (z 34,1% do 39,4%), które stanowią obecnie największą pozycję w polskim eksporcie do Irlandii.

Wśród ważniejszych grup towarowych w polskim eksporcie do Irlandii wysoką dynamiką charakteryzowała się m.in. sprzedaż komputerów, samochodów dostawczych i osobowych, transformatorów, klimatyzatorów, zbiorników i pojemników, kabli i przewodów, silników, odczynników laboratoryjnych, leków, galanterii drewnianej, stolarki budowlanej, papieru i opakowań papierowych, mebli, papierosów, mięsa drobiowego i wołowego, makuchów, przetworów spożywczych, wyrobów piekarniczych i cukierniczych, produktów mleczarskich oraz wędlin. Spadek sprzedaży odnotowano natomiast m.in. w eksporcie węgla, wyrobów petrochemicznych, nawozów, środków owadobójczych, wyrobów ze szkła, maszyn pralniczych, podgrzewaczy do wody, dzianin, piwa oraz soków owocowych.

W okresie styczeń - marzec 2015 r. głównymi pozycjami w polskim eksporcie do Irlandii były następujące grupy towarowe:

L.P.	Kod CN	Dział CN	Wartość w tys. EUR	Dynamika eksportu 2015/2014	Udział w całości polskiego eksportu do Irlandii
1	84	Kotły i urządzenia mechaniczne	28.491,3	127,67	19,70%
2	87	Pojazdy nieszynowe oraz ich części	16.701,0	142,93	11,55%
3	02	Mięso i podroby jadalne	10.754,8	140,84	7,44%
4	85	Maszyny i urządzenia elektryczne	8.629,5	169,66	5,97%
5	23	Pasze dla zwierząt	7.821,1	158,16	5,41%
6	94	Meble	6.728,9	139,79	4,65%
7	16	Przetwory z mięsa i ryb	5.926,9	127,21	4,10%
8	27	Paliwa mineralne, oleje i przetwory	4.760,1	46,75	3,29%
9	21	Różne przetwory spożywcze	4.746,1	86,80	3,28%
10	39	Tworzywa sztuczne i wyroby z nich	4.385,5	106,68	3,03%
11	73	Wyroby z żeliwa i stali	3.752,6	117,35	2,59%
12	44	Drewno i wyroby z drewna	3.564,0	108,70	2,46%
13	30	Produkty farmaceutyczne	3.133,0	161,66	2,17%

14	04	Produkty mleczarskie	2.783,3	106,45	1,92%
15	19	Przetwory ze zbóż	2.722,1	127,55	1,88%
16	90	Przyrządy optyczne i medyczne	2.675,1	130,83	1,85%
17	22	Napoje bezalkoholowe i alkoholowe	2.443,6	82,18	1,69%
18	48	Papier, tektura i ich wyroby	2.433,6	122,45	1,68%
19	40	Kauczuk i wyroby z kauczuku	2.243,9	102,16	1,55%
20	24	Tytoń i papierosy	2.243,9	5.254,58	1,55%
21	70	Szkło i wyroby ze szkła	1.840,1	99,49	1,27%
22	38	Produkty chemiczne różne	1.437,5	123,66	0,99%
23	20	Przetwory z warzyw i owoców	1.323,8	61,78	0,92%
24	62	Odzież i dodatki odzieżowe	1.199,8	68,26	0,83%
25	29	Chemikalia organiczne	1.155,9	295,74	0,80%
		.....			
		<b>Eksport ogółem</b>	<b>144.639,3</b>	<b>113,11</b>	<b>100,00%</b>

Źródło: System Insigos MG

Struktura towarowa polskiego importu z Irlandii wykazuje większą w stosunku do naszego eksportu koncentrację. Prawie 83% importu przypada na dwie grupy towarowe: wyroby przemysłu chemicznego oraz wyroby przemysłu elektromaszynowego. W imporcie z Irlandii tradycyjnie już dominują wyroby wysoko przetworzone i wysoko zaawansowane technologicznie.

Listę najważniejszych grup towarowych w polskim imporcie z Irlandii w okresie styczeń - marzec 2015 r. przedstawia poniższe zestawienie:

L.P.	Kod CN	Dział CN	Wartość w tys. EUR	Dynamika importu 2015/2014	Udział w całości polskiego importu z Irlandii
1	30	Produkty farmaceutyczne	64.958,5	207,16	20,31%
2	85	Maszyny i urządzenia elektryczne	60.024,0	110,37	18,76%
3	33	Preparaty kosmetyczne	29.539,8	120,69	9,23%
4	29	Chemikalia organiczne	29.523,0	90,05	9,23%
5	84	Kotły i urządzenia mechaniczne	26.873,9	118,10	8,40%
6	04	Produkty mleczarskie	23.895,9	137,01	7,47%
7	90	Przyrządy optyczne i medyczne	22.832,8	103,88	7,14%
8	38	Produkty chemiczne różne	19.732,1	104,98	6,17%
9	49	Wyroby przemysłu poligraficznego	7.331,3	108,58	2,29%
10	39	Tworzywa sztuczne i wyroby z nich	4.527,5	94,60	1,42%
11	02	Mięso i podroby jadalne	3.836,2	112,22	1,20%
12	22	Napoje bezalkoholowe i alkoholowe	2.871,5	271,12	0,90%
13	21	Różne przetwory spożywcze	2.789,3	100,97	0,87%
14	35	Substancje białkowe, kleje, enzymy	2.210,9	66,58	0,69%
15	03	Ryby	1.968,1	46,08	0,62%
16	32	Garbniki, barwniki, pigmenty	1.927,3	173,1	0,60%
17	82	Narzędzia, przybory, sztućce	1.590,0	85,32	0,50%

18	87	Pojazdy nieszynowe oraz ich części	1.421,6	99,37	0,44%
19	05	Produkty pochodzenia zwierzęcego	1.145,0	158,00	0,36%
20	17	Wyroby cukiernicze	1.078,4	93,47	0,34%
21	55	Włókna chemiczne cięte	869,5	84,63	0,27%
22	62	Odzież i dodatki odzieżowe	674,0	114,93	0,21%
23	19	Przetwory ze zbóż	580,3	75,49	0,18%
24	83	Wyroby z metali nieszlachetnych	577,5	112,5	0,18%
25	40	Kauczuk i wyroby z kauczuku	522,6	45,34	0,16%
		.....			
		<b>Import ogółem</b>	<b>319.881,9</b>	<b>118,04</b>	<b>100,00%</b>

Źródło: System Insigos MG

W okresie styczeń - marzec 2015 r. udział Irlandii w obrotach polskiego handlu zagranicznego wyniósł 0,56% i był wyższy niż przed rokiem, kiedy to kształtował się na poziomie 0,49%. W polskim eksporcie udział Irlandii w ciągu roku wzrósł z 0,32% do 0,34%. W przypadku importu udział ten zwiększył się z 0,66% do 0,79%. W pierwszych trzech miesiącach 2015 r. Irlandia była 35. najważniejszym partnerem handlowym Polski w eksporcie i 26. w imporcie.

Należy zauważyć, iż w I kwartale 2015 r. dynamika polskiego eksportu do Irlandii (13,1%) była wyższa zarówno od dynamiki polskiego eksportu ogółem (5,2%) jak i eksportu do krajów Unii Europejskiej (7,4%).

### III. PROMOCJA POLSKIEJ GOSPODARKI W IRLANDII

#### 1. Spotkanie z firmami irlandzkimi w ramach *Dundalk Business Consumer Expo*

W dniu 15 maja 2015 r. pracownicy WPHI Dublin wzięli udział w wydarzeniu o nazwie *Dundalk Business Consumer Expo* zorganizowanym przez Izbę Handlową w Dundalk, miejscowy oddział *Bank of Ireland* oraz regionalne biuro przedsiębiorczości (*ang. Louth Local Enterprise Office*). Impreza ta odbyła się w centrum handlowym *The Marshes*. Z inicjatywy tej skorzystało około 80 lokalnych firm. Na niewielkich stoiskach przedsiębiorcy mieli możliwość zaprezentowania swoich ofert dla klientów indywidualnych odwiedzających centrum handlowe. Wśród wystawców znalazły się przedsiębiorstwa oferujące biżuterię, elementy dekoracyjne dla domów, farby, tapety, meble kuchenne, systemy zarządzania ogrzewaniem, szafy wnękowe (m.in. przedstawiciel firmy Komandor), usługi remontowe, ubezpieczeniowe, szkolenia i pakiety pierwszej pomocy i wiele innych.

Udział w tym wydarzeniu pozwolił przedstawicielom WPHI w Dublinie na zaprezentowanie wybranych polskich produktów, które są już dostępne w Irlandii poprzez lokalnych dystrybutorów. Polskie stoisko odwiedził m.in. Radny Oliver Tully w Radzie Hrabstwa Louth. Dodatkowo pracownicy polskiej ambasady przeprowadzili kilkanaście indywidualnych rozmów z przedstawicielami irlandzkiego biznesu nt. możliwości wsparcia przy poszukiwaniu partnerów biznesowych w Polsce. Zainteresowani rozmówcy otrzymali pakiety informacyjne z materiałami nt. polskiej gospodarki. Podczas tego wydarzenia przedstawiciele WPHI udostępniali również broszury Polskiej Organizacji Turystycznej zachęcając do wizyty w Polsce. Prowadzono także promocję turystyki przyjazdowej do wybranych miast i regionów Polski.

## 2. Spotkanie z firmami irlandzkimi w ramach *Technology Gateway Industry Showcase*

W dniu 18 maja 2015 r. przedstawiciel Wydziału Promocji Handlu i Inwestycji Ambasady RP w Dublinie wziął udział w spotkaniu pod nazwą *Technology Gateway Industry Showcase*, którego celem była prezentacja dorobku „Bram Technologicznych” działających w Irlandii. Wydarzenie to zorganizowane zostało w Cork przez *Enterprise Ireland* (instytucję odpowiedzialną za promowanie przedsiębiorczości, badań, rozwoju oraz eksportu). Podczas spotkania przedstawiono główne założenia programu uruchomionego w grudniu 2012 r. na okres pięciu lat. Do końca 2017 r. na wdrażanie innowacyjnych rozwiązań na potrzeby firm rząd irlandzki przeznaczy 23 mln EUR.

Wyodrębnione zespoły naukowo-badawcze działające w ramach 8 irlandzkich instytutów technologicznych są istotą całego przedsięwzięcia. To one właśnie są „bramami” prowadzącymi prace nad innowacyjnymi rozwiązaniami, z których mogą korzystać irlandzkie firmy. Obecnie zakres tematyczny Bram Technologicznych obejmuje następujące zagadnienia: biotechnologia, diagnostyka laboratoryjna, innowacyjne powłoki, inteligentna mechatronika i RFID, nowoczesne media, ochrona zdrowia i sektor farmaceutyczny, rozwiązania bezprzewodowe, technologie polimerowe, rozwiązania fotoniczne, systemy wbudowane. W 2013 r. zespoły badawcze Bram Technologicznych obsłużyły 208 projektów, a w 2014 r. 279.

Spotkanie *Technology Gateway Industry Showcase* pozwoliło zapoznać się z zakresem działania poszczególnych Bram Technologicznych, a także z rezultatami wybranych projektów. Przedsiębiorcy dzielili się swoimi doświadczeniami dotyczącymi współpracy z zespołami badawczymi i znaczeniem wprowadzonych rozwiązań dla rozwoju firm.

Informacje na temat działalności irlandzkich instytutów naukowo-badawczych na rzecz wdrażania innowacyjnych rozwiązań na potrzeby firm mogą stanowić ciekawy wkład przy przygotowywaniu w Polsce projektów w ramach Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój. Jednym z nich mają być „Polskie Mosty Technologiczne”. Ich celem będzie przyspieszenie rozwoju polskich przedsiębiorców działających w obszarze nowych technologii, (m.in.: informatyki, teleinformatyki) w szczególności w obszarach wskazanych jako [Krajowe Inteligentne Specjalizacje](#). Wsparcie zostanie skierowane, do mikro, małych i średnich przedsiębiorców posiadających potencjał do szybkiego wzrostu (high growth SME's). Będą oni mogli uzyskać wsparcie m.in w nawiązywaniu kontaktów o charakterze gospodarczym i technologicznym, których celem będzie wprowadzenie wysoko innowacyjnych produktów, usług lub technologii na rynki wybranych krajów (w tym m.in. do Irlandii). Projekt ma im również pomóc we włączaniu się w łańcuchy dostaw wiodących firm technologicznych, jak również do międzynarodowych projektów B+R prowadzonych z udziałem tego typu przedsiębiorstw. Ma także ułatwiać przedsiębiorcom pozyskanie zagranicznego finansowania dla prowadzonych przez nich projektów B+R+I np. od zagranicznych Aniołów Biznesu, funduszy VC. Projekt będzie realizowany we współpracy z wiodącymi zagranicznymi organizacjami otoczenia biznesu, działającymi w krajach najbardziej zaawansowanych pod względem rozwoju technologii.

## 3. Zaproszenie do udziału w wystawie *Autumn Gift & Home Fair* w Dublinie

Wydział Promocji Handlu i Inwestycji Ambasady RP w Dublinie organizuje stoisko informacyjno-promocyjne podczas wystawy [Autumn Gift & Home Fair](#), która odbędzie się w dniach 16 – 19 sierpnia 2015 r. w Dublinie. Jest ona przeznaczona dla producentów branży upominkowej, artykułów dekoracyjnych i wyposażenia domu. Podobnie jak w poprzednich latach impreza odbędzie się na terenie Citywest Events Centre.

Zachęcamy wszystkie zainteresowane polskie firmy do bezpłatnego skorzystania z naszego stoiska. Ofertę tę kierujemy do wszystkich polskich producentów (wytwarzających swoje produkty w Polsce) i usługodawców.

Z naszej strony oferujemy:

- możliwość bezpłatnego wejścia na targi i korzystanie z naszego stoiska do prowadzenia rozmów handlowych;
- bezpłatną pomoc w wyszukaniu potencjalnych klientów;
- zaproszenie irlandzkich klientów na targi (bezpłatnie);
- sugestie odnośnie zakwaterowania w Dublinie (bezpłatnie);
- informacje praktyczne odnośnie miejskich środków komunikacji na trasie lotnisko w Dublinie - hotel/ targi (bezpłatnie).

Należy jednak pamiętać, że **nie pokrywamy pozostałych kosztów** m.in. transportu, zakwaterowania, wyżywienia itp. Nie zajmujemy się również organizacją przyjazdu poszczególnych firm.

Firmy, które chciałyby skorzystać z naszego stoiska prosimy o zgłoszenie tego zamiaru najpóźniej na 15 dni przed targami na adres e-mail: [dublin@trade.gov.pl](mailto:dublin@trade.gov.pl)

Uwaga:

W przypadku dużej liczby zgłoszeń możemy wprowadzić grafik obecności na stoisku w celu zapewnienia optymalnych warunków dla prezentacji poszczególnych firm.

Relacja z ostatnich targów dostępna jest [tutaj](#).

Istnieje także możliwość wynajęcia własnego stoiska (na swój koszt). Poniżej podajemy namiary na organizatora:

EventPro

e-mail: [rebecca.rasmussen@eventpro.ie](mailto:rebecca.rasmussen@eventpro.ie) lub [john.hick@eventpro.ie](mailto:john.hick@eventpro.ie)

tel. +353 1 295 81 81

<http://www.autumngiftfair.com/>

W przypadku braku możliwości osobistego udziału w targach zachęcamy do przesłania materiałów marketingowych, które będziemy udostępniali zwiedzającym na naszym stoisku. Adres do wysyłki: Embassy of the Republic of Poland, Trade and Investment Promotion Section, 4 the Vicarage, St. John's Road, Sandymount, Dublin 4, Ireland.